

# Vacances - נופש - nofesh

## Fiche de vocabulaire hébreu / français

petit déjeuner	arouh'ate bokère	אַרוּחַת בֶּקָר
site historique	atare histori	אַתֵּר הַיְסְטוֹרִי
bonhomme de neige	ishe shélègue	אִישׁ שֶׁלֶג
pistolet à eau	ekd'ah' mayim	אַקְדָּח מַיִם
auberge de jeunesse	akhssaniate no'are	אַכְסַנִיַת נְעָר
tente	ohèle	אֹהֶל
couteau suisse	olare shvètsari	אוֹלָר שְׁוִיִצְרִי
piscine	brekha	בְּרִיכָה
divertissement	bidoure	בִּדוּר
distractions	bilouyim	בְּלוּיִים
hôtel	bète malone, malone	בֵּית מַלּוֹן / מַלּוֹן
café	bète kafé	בֵּית-קַפֵּה
jardinage	guinoune	גִּנּוּן
hôtesse	dayèlète	דֵּיֶלֶת
pêche	dayigue	דֵּיג
passport	darkone	דֶּרְכּוֹן
domino	domino	דּוֹמִינוֹ
marche à pieds	halikha	הֶלִיכָה
décollage	hamraa	הַמְרָאָה
deal (vol + séjour)	h'avilate nofèshe	חֲבִילַת נּוֹפֵשׁ
vie de nuit	h'ayé layla	חַיֵּי לַיְלָה
canne à pêche	h'aka	חֶפָּה
congé	h'ofèshe	חֶפֶשׁ

<b>courtes vacances</b>	<b>h'oufsha ketsara</b>	<b>חַפְּשָׁה קְצָרָה</b>
<b>sable</b>	<b>h'ole</b>	<b>חול</b>
<b>plage</b>	<b>h'ofe</b>	<b>חוֹף</b>
<b>charter</b>	<b>tissate s'khare</b>	<b>טִיסַת שְׂכָר</b>
<b>vol</b>	<b>tissa</b>	<b>טִיסָה</b>
<b>promenade de plage</b>	<b>tayelète</b>	<b>טַיֵלֶת</b>
<b>journée de kif</b>	<b>yom kèfe</b>	<b>יוֹם כִּיף</b>
<b>chaise longue</b>	<b>kissé noah'</b>	<b>כְּסֵא-נוֹחַ</b>
<b>nuite (d'hôtel)</b>	<b>lèna</b>	<b>לַיְנָה</b>
<b>hôte</b>	<b>mearéah'</b>	<b>מְאָרֵחַ</b>
<b>feu de camp</b>	<b>medoura</b>	<b>מְדוּרָה</b>
<b>promeneur</b>	<b>metayèle</b>	<b>מְטַיֵל</b>
<b>fête, soirée</b>	<b>messiba</b>	<b>מְסִבָּה</b>
<b>terrain de jeux</b>	<b>migrash mis'h'akim</b>	<b>מִגְרָשׁ מְשֻׁחָקִים</b>
<b>valise</b>	<b>mizvada</b>	<b>מְזוּדָה</b>
<b>restaurant</b>	<b>miss'ada</b>	<b>מְסַעְדָּה</b>
<b>lunettes de soleil</b>	<b>mishkefey shémèshe</b>	<b>מְשֻׁקְפֵי-שֶׁמֶשׁ</b>
<b>jeux de PC</b>	<b>mis'h'akei mahshève</b>	<b>מְשֻׁחָקֵי מַחְשֵׁב</b>
<b>invité</b>	<b>mit'aréah'</b>	<b>מִתְאָרֵחַ</b>
<b>baigneur</b>	<b>mit'rah'ètse</b>	<b>מִתְרַחֵץ</b>
<b>gourde</b>	<b>mémiya</b>	<b>מִימְיָה</b>
<b>toboggan d'eau</b>	<b>maglésète mayim</b>	<b>מִגְלֵשֶׁת מַיִם</b>
<b>souvenir (objet)</b>	<b>mazkérète</b>	<b>מְזַכָּרֶת</b>
<b>camp de jeunesse</b>	<b>mah'ané no'ar</b>	<b>מַחֲנֵה נְעָר</b>
<b>camping</b>	<b>mah'ana'oute</b>	<b>מַחֲנָאוֹת</b>

carte routière	mapa	מַפָּה
boîte de nuit	mo'adone layela	מוֹעֵדוֹן לַיְלָה
paysage, panorama	nofe	נוף
atterissage	neh'ita	נְחִיתָה
aéroport	nemal té'oufa	נִמְל תְּעוּפָה
voyage	nessi'a	נְסִיעָה
balançoire	nadenédète	נְדָנְדֵת
chaussures (marche)	na'aley halikha	נַעְלֵי הַלִּיכָה
suite (hôtel)	suita	סוּיטָה
week-end	sofe shavou'a	סוּף שָׁבוּעַ
visite guidée	siyour moudrakh	סִיּוּר מְדֻרָךְ
cerf-volant	âfifone	עֶפִיפּוֹן
parc aquatique	park mayim	פַּרְק מַיִם
chasse	tsayide	צִיד
glacière	tseydanite	צִידָנִית
carte à jouer	klafime	קַלְפִּים
crème à bronzer	krème shizoufe	קְרֵם-שְׁזוּף
colonie de vacances	kayitana	קַיִטָּנָה
mobile-home	karavane	קַרָוָן
jeu du jacquet	shèshe bèshe	שֵׁשׁ-בֶּשֶׁ
jeu d'échecs	shah'mate	שַׁחְמָט
bord de mer	sfate hayame	שְׁפַת הַיָּם
sac de couchage	sak shéna	שַׁק שְׁנָה
touriste	tayare	תַּיָר
sac à dos	tarmile guave	תַרְמִיל-גַב

# Vacances - נופש - nofesh

## Fiche de vocabulaire français / hébreu

atterissage	neh'ita	נְחִיטָה
auberge de jeunesse	akhssaniate no'are	אַכְסַנִיַּת נְעָר
aéroport	nemal té'oufa	נְמַל תְּעוּפָה
baigneur	mit'rah'ètse	מִתְרַחֵץ
balançoire	nadenédète	נְדָנְדֵת
bonhomme de neige	ishe shélègue	אִישׁ שְׁלֶג
bord de mer	sfate hayame	שְׂפַת הַיָּם
boîte de nuit	mo'adone layela	מוֹעֵדוֹן לַיְלָה
café	bète kafé	בֵּית-קַפֵּה
camp de jeunesse	mah'ané no'ar	מַחֲנֵה נְעָר
camping	mah'ana'oute	מַחֲנָאוֹת
canne à pêche	h'aka	חֶכָה
carte routière	mapa	מַפָּה
carte à jouer	klafime	קְלָפִים
cerf-volant	âfifone	עֶפִיפּוֹן
chaise longue	kissé noah'	כֶּסֶא-נוֹחַ
charter	tissate s'khare	טִיסַת שְׁכָר
chasse	tsayide	צֵיד
chaussures (marche)	na'aley halikha	נְעָלֵי הַלִּיכָה
colonie de vacances	kayitana	קִיטָנָה
congé	h'ofèshe	חֶפֶשׁ
courtes vacances	h'oufsha ketsara	חֶפֶשׁ קְצָרָה

couteau suisse	olare shvètsari	אוֹלָר שְׁוִיִצָּרִי
crème à bronzer	krème shizoufe	קְרֵם-שְׁזוּוּף
deal (vol + séjour)	h'avilate nofèshe	חֵבִילַת נוֹפֶשׁ
distractions	bilouyim	בְּלוּיִים
divertissement	bidoure	בִּדוּר
domino	domino	דוֹמִינוֹ
décollage	hamraa	הַמְרָאָה
feu de camp	medoura	מְדוּרָה
fête, soirée	messiba	מְסִבָּה
glacière	tseydanite	צִיֵּדָנִית
gourde	mémiya	מִימְיָה
hôte	mearéah'	מְאָרֵחַ
hôtel	bète malone, malone	בֵּית מָלוֹן / מָלוֹן
hôtesse	dayèlète	דֵּיֵלֶת
invité	mit'aréah'	מִתְאָרֵחַ
jardinage	guinoune	גִּנוּן
jeu d'échecs	shah'mate	שַׁחֲמַט
jeu du jacquet	shèshe bèshe	שֵׁשׁ-בֶּשׁ
jeux de PC	mis'h'akei mahshève	מִשְׁחֲקֵי מַחְשָׁב
journee de kif	yom kèfe	יוֹם כִּיף
lunettes de soleil	mishkefey shémèshe	מִשְׁקָפֵי-שֶׁמֶשׁ
marche à pieds	halikha	הַלִּיכָה
mobile-home	karavane	קָרָוֶן
nuit (d'hôtel)	lèna	לֵינָה
parc aquatique	park mayim	פָּרַק מַיִם

passport	darkone	דַּרְכוֹן
paysage, panorama	nofe	נוף
petit déjeuner	arouh'ate bokère	אַרוּחַת בֶּקֶר
piscine	brekha	בְּרֵכָה
pistolet à eau	ekd'ah' mayim	אַקְדַּח מַיִם
plage	h'ofe	חוֹף
promenade de plage	tayelète	טַיֵּלֶת
promeneur	metayèle	מְטַיֵּל
pêche	dayigue	דַּיִג
restaurant	miss'ada	מִסְעָדָה
sable	h'ole	חול
sac de couchage	sak shéna	שַׁק שֵׁנָה
sac à dos	tarmile guave	תַּרְמִיל-גַּב
site historique	atare histori	אַתֵּר הִיסְטוֹרִי
souvenir (objet)	mazkérète	מְזַכֶּרֶת
suite (hôtel)	suita	סוּיְטָה
tente	ohèle	אֹהֶל
terrain de jeux	migrash mis'h'akim	מִגְרָשׁ מְשַׁחֲקִים
toboggan d'eau	maglésète mayim	מַגְלֵשֶׁת מַיִם
touriste	tayare	תַּיָּר
valise	mizvada	מְזוּדָה
vie de nuit	h'ayé layla	חַיֵּי לַיְלָה
visite guidée	siyour moudrakh	סִיּוּר מְדֻרָךְ
vol	tissa	טִיסָה
voyage	nessi'a	נְסִיעָה
week-end	sofe shavou'a	סוֹף שָׁבוּעַ